

Informe final del Curso curso-taller: “Los proyectos Wikimedia como herramientas para la democratización del conocimiento”.

Actividad para el Trayecto Complementario de Grado. Profesorados de Cs. Exactas y Naturales – FaHCE (UNLP).

5 al 26 de septiembre de 2022.

20 horas de duración.

Informe

El curso fue completado por seis estudiantes de once inscriptos. De los que no lo completaron, tres no asistieron y dos asistieron solo a la primera clase.

Quienes lo completaron adquirieron las habilidades de edición de los proyectos Wikimedia. Algunos avanzaron hasta crear artículos nuevos, mientras que otros realizaron aportes significativos en artículos preexistentes.

Mediciones:

La evaluación de la actividad con la aplicación Event Metrics da los siguientes resultados.

Durante los 24 días evaluados, desde el inicio del curso hasta la entrega de los informes finales, 8 editores hicieron 377 ediciones, con las que crearon 4 artículos y mejoraron 140. Subieron 16 archivos a Wikimedia Commons y actualizaron 3 registros de Wikidata.

Los artículos creados fueron vistos 309 veces hasta el momento de la medición. Los artículos mejorados son vistos 12.144 por día. Desde el inicio del curso hasta el día de confección de este informe, es decir, 24 días, **los artículos mejorados y creados por las/los estudiantes fueron vistos 291.765 veces.**

- Artículos con más vistas entre los mejorados:

- [Glucosa](#)
- [Ecuación de segundo grado](#)
- [Figura geométrica](#)
- [Percepción](#)
- [Peso](#)
- [Geometría](#)

- Artículos creados

- [Lepidium didymum](#)
- [Peso aparente](#)
- [Ribes cucullatum](#)
- [Ribes magellanicum](#)

Devoluciones

Algunos estudiantes hicieron devoluciones, algunas de las cuales se transcriben completas. No se les solicitó que lo hicieran, por lo que solo transcribiré algunas. Quiero destacar que Tomás Luna, estudiante del Profesorado en Matemática, en coincidencia con sus compañeros, manifestó dos aspectos que entiendo relevantes:

- la importancia de la práctica de escritura;
- la necesidad de intervenir los artículos de matemáticas (y yo lo extiendo a ciencias exactas en general) de Wikipedia para hacerlos más accesibles.

Por otro lado, Jacqueline Ojeda editó [Ecuación de segundo grado](#), un artículo que recibe en promedio 815 visitas diarias. Eso significa que diariamente 815 personas, que podrían vivir en Argentina, Chile, México, España o cualquier país habla hispana (o persona de habla hispana viviendo en cualquier otro lugar) se verán beneficiados por esta mejora. Existen muchos otros ejemplos similares, de artículos editados por los otros estudiantes.

- Tomás Luna (Prof. en Matemática)

En este curso me encontré con la posibilidad de empezar a escribir en artículos de matemática sin la necesidad de tener un “nombre”, sin la necesidad de ser un profesional. Me animé a hacer modificaciones y desarrollar diferentes temas con total libertad, basándome en cierta bibliografía, pude hacer aportes en artículos de Wikipedia sobre esta categoría, pensando en brindar una ayuda en entender distintos conceptos para quienes estén buscando ayuda en internet. Percibí un alto grado de complejización en diferentes temas que, pensando en un nivel más básico, no brindarían ningún tipo de ayuda a quien este leyendo estos artículos.

Traté de ofrecer un apoyo más “sencillo” y útil para quien no posee conocimientos previos sobre el tema de ese artículo. Me centré en temas que estuve enseñando recientemente en la secundaria, y pensé en mis alumnos necesitando ayuda, buscando información en internet. Con esta idea, me animé a editar algunos artículos sobre funciones matemáticas, agregando información o modificando algunas redacciones. También, al momento de querer agregar enlaces que consideraba necesarios para ciertas palabras, empezaba a leer diferentes artículos y así “uno atrás del otro” y veía que había enlaces erróneos o que dirijan a un artículo con cierta información, de nuevo, más compleja. Entonces cambiaba el enlace a artículos que eran más “útiles”.

Dejó los links de los artículos donde hice modificaciones más significativas:

- [Gráfica de una función](#)
- [Función racional](#)
- [Completar el cuadrado](#)

- Irene Salguero (Profesora en Biología, ya graduada)

Trabajé en el artículo sobre [Asuntos sociocientíficos](#), que estaba hecho a partir de una traducción. Mejoré la traducción y la redacción, y reacomodé el contenido que había y agregué un poco de información para darle más formato wiki, ya que el artículo original tenía una plantilla que indicaba que era un artículo de opinión. Para mejorarlo utilicé bibliografía en español y agregué las referencias correspondientes.

Trabajando con el taller de buenezas¹, agregué contenido y referencias sobre los usos humanos al artículo del género *Oxalis* y creé los artículos de *Ribes cucullatum* y *R. magellanicum*, con los que pude probar de hacer fichas de especie y mirar un poco otros proyectos wikimedia.

Además trabajé en las traducciones de algunos artículos sobre biología molecular que estaban marcados para mejorar, y probé el uso de tablas e imágenes en otros artículos no relacionados con la disciplina.

Fue un gusto participar del curso y aprendí un montón, así que seguiré trabajando!

- Ojeda Jaqueline Denise (estudiante del Profesorado en Matemática)

Buenas tardes, paso a detallar el informe para el cierre de "Los proyectos Wikimedia como herramientas para la democratización del conocimiento".

Desde el comienzo del taller hasta casi la finalización de este he realizado ediciones pequeñas en artículos sobre matemática ya que esta es la rama que estudio en la universidad. Estos cambios han sido desde pequeñas correcciones de ortografía, agregado de enlaces de forma particular al leer artículos sobre matemática, agregado de enlaces sugeridos por bots encontrados a partir de la búsqueda de ediciones sugeridas sobre temas de matemática o quitando enlaces excesivos como por ejemplo en el tema sobre "Ecuación de segundo grado" (https://es.wikipedia.org/wiki/Ecuaci%C3%B3n_de_segundo_grado).

También he hecho pequeñas traducciones de términos en inglés, junto con el agregado de los enlaces correspondientes como en el artículo sobre "Problemas de satisfacción de restricciones"

(https://es.wikipedia.org/wiki/Problema_de_satisfacci%C3%B3n_de_restricciones).

A partir de la clase de Commons, he subido algunas imágenes tomadas por cuenta propia. Siendo algunas de ellas agregadas a artículos de Wikipedia.

(https://es.wikipedia.org/wiki/Museo_Casa_de_la_Independencia y https://es.wikipedia.org/wiki/Facultad_de_Humanidades_y_Ciencias_de_la_Educaci%C3%B3n_de_la_Universidad_Nacional_de_La_Plata)

A partir de la participación en la actividad "Editatón Buenezas" por parte del equipo de Wikimedistas del Museo de La Plata, he realizado la traducción y posterior publicación sobre "Lepidium didymum" (https://es.wikipedia.org/wiki/Lepidium_didymum).

Por último, sigo trabajando en la traducción sobre "Independencia (probabilidades)" agregando como primera edición sobre este proyecto las propiedades de la misma, ya que el artículo tenía únicamente el apartado pero sin información. Puede verse ahora la edición sobre ese apartado, y espero poder seguir agregando información a partir de avanzar la traducción en mi taller.

(artículo [https://es.wikipedia.org/wiki/Independencia_\(probabilidad\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Independencia_(probabilidad)))

(taller con el proceso de traducción [https://es.wikipedia.org/wiki/Usuario:Jaqueline93/Independencia_\(probabilidad\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Usuario:Jaqueline93/Independencia_(probabilidad)))

¹ La última semana del Curso coincidió con una actividad de edición del Equipo de Wikimedistas del Museo de La Plata, sobre plantas comestibles, llamada Buenezas. Invité a las/os estudiantes a sumarse, y dos de ellas lo hicieron.

Hasta aquí dejo el informe de mi trabajo sobre las ediciones en Wikipedia.

Saludos cordiales,
Ojeda Jaqueline Denise

- Ingris Cuevas Cueva (Estudiante de Profesorado en Física)

Estuve editando el artículo en español del sistema de observación de la tierra de la NASA (link: https://es.wikipedia.org/wiki/Sistema_de_Observaci%C3%B3n_de_la_Tierra).

El artículo cuando lo abrí por primera vez solo tenía un párrafo y la lista de los lanzamientos de satélites. Así que hice una traducción del artículo en inglés (link https://en.wikipedia.org/wiki/Earth_Observing_System). De la parte de la historia y el desarrollo, recogida de datos y usos, y los organismos que ayudan. También puse la imágenes y animación de ese artículo, agregue enlaces a otros artículos de wikipedia, agregue las referencias de la fuente en inglés porque son de páginas de la Nasa asique esta todo en ingles, y agregue la plantilla de que es una traducción.

¡Gracias por el curso!

Inconvenientes

Durante la primera clase no fue posible proyectar por un problema de software, que fue solucionado por personal de la Facultad para la segunda clase. De todos modos, la calidad de la imagen del proyector es baja para visualizar correctamente páginas web.

La conexión por Wifi es regular y se interrumpe por momentos. La utilizaba para mi notebook, con lo que no fue fácil hacer demostraciones.

Los inconvenientes no impidieron la realización de las actividades del curso, sino que apenas las afectaron.

Todo lo demás funcionó correctamente, tanto las PCs como la conexión de las mismas, la entrega de las llaves, el orden y la limpieza.

—

Fernando Archuby.